



Prasy stalokomorowe

ROLLANT

455 UNIWRAP 454 UNIWRAP 455 454

375 UNIWRAP 375 374

CLAAS





ROLLANT marki CLAAS	2
Świat CLAAS	4
Nowe walce	6
ROLLANT 455 UNIWRAP	
454 UNIWRAP	8
ROLLANT 455 454	9
ROLLANT 375 UNIWRAP	10
ROLLANT 375 374	11
Technologia	12
Podbieracz i przepływ materiału	14
ROTO CUT Heavy Duty	16
Opuszczane dno komory i system	
wczesnego ostrzegania	18
Napęd Heavy Duty	20
Komora prasująca	22
Wiązanie	24
Koncepcja UNIWRAP	26
Terminale sterujące	28
CLAAS Service & Parts	32
Hamulce i ogumienie	34
Dane techniczne	36



Dzięki 16 nowym
wzmocnionym walcom

koncepcja stałokomorowa ROLLANT
gwarantuje najlepsze baloty kieszonki
przy optymalnym przepływie
materiału.



Tylko 23 sekundy

potrzebuje prasa ROLLANT 455
UNIWRAP do owinięcia balotu
sześcioma warstwami folii, co
zapewnia oszczędność czasu.



Do 25 noży

znajduje się – zależnie od modelu – w
systemie tnącym prasy ROLLANT,
zapewniając wysoką jakość cięcia.



Ok. 1000 obr./min

osiągają przekładnie napędu
głównego modeli ROLLANT z serii
400 i 300. Rezultat: wydajność na
wysokim poziomie.

Jak gromadzić owoce pracy? Najlepiej wspólnie.

Świat CLAAS.

Zwożenie udanych zbiorów. Na dużym obszarze. Dzień po dniu. Na długich, prostych odcinkach. W krętym terenie, a nawet na zboczu. Tutaj nie wystarczy samodzielne działanie, lecz potrzebne jest wsparcie – najlepiej od zaufanego partnera.

Umiejętność zaangażowania się i działania pod presją: oto nasze kluczowe kompetencje. Ponieważ ROLLANT od CLAAS to dużo więcej niż tylko prasa zwijająca, to godny zaufania członek zespołu. Łatwy w obsłudze, bardzo wydajny, a przede wszystkim niezawodny. Najłatwiej przebiega praca, którą wykonuje się wspólnymi siłami.



Dobre rzeczy można zawsze udoskonalić.



NOWOŚĆ

Na początku pojawiło się pytanie: czy prasa ROLLANT z serii 400 może być jeszcze lepsza? Owszem, może. Ale warto zmieniać tylko to, co przyniesie korzyści dla klientów. Wymiary balotów (1,25–1,35 × 1,20 m) wydawały się bardziej niż wystarczające, dlatego nie zmieniliśmy wymiarów komory prasującej, ale wzmocniliśmy jej stalowe walce. Dzięki czemu recenzja redakcji magazynu Profi brzmiała: „Model 455 powstał specjalnie z myślą o przedsiębiorcach i zastosowaniach w kiszonce”. Test zdany.

Bliższe informacje na temat udoskonalonych walców w serii 400 znajdują się na stronie 22/23.



Przedstawiamy naszych 4 najlepszych graczy na polu.

Mocny zespół: czterech graczy CLAAS. Wszystkie modele ROLLANT reprezentują technikę na najwyższym poziomie, a każdy z nich jest profesjonalistą w swoim segmencie. Ponieważ każde pole i każde żniwa są inne. Nieważne, czy chodzi o siano, słomę, kiszonkę czy konopie – wszystkie modele charakteryzują się przede wszystkim jednym: wysoką wydajnością przy doskonałym komforcie obsługi i maksymalnej niezawodności. Począwszy od zespołów użytkowników maszyn, a skończywszy na przedsiębiorcach: klasa CLAAS jest zawsze widoczna.

- Koncepcja stałej komory z 16 walcami dla idealnych balotów kiszonki przy optymalnym przepływie materiału
- Maks. 25 noży dla najlepszej jakości cięcia w serii 400 (16 w serii 300)
- Cykl owijania trwający 23 sekundy z sześcioma warstwami folii w serii UNIWRAP 400 (35 sekundy w serii 300)
- Podbieracz 2,10 m o ogromnej wydajności



ROLLANT 455 UNIWRAP | 454 UNIWRAP Napastnik.

- Najszybsza owijkarka na rynku
- Wysoka niezawodność dzięki nowym, wzmocnionym walcom
- Rotor o dużej wydajności osiągający maks. 13 800 cięć/min
- Niezwykle zagęszczenie balotów
- Doskonały komfort obsługi
- Doskonała jakość kiszonki dzięki 25 nożom

Heavy Duty
 Poziom wydajności
 Komfort
 Wymiary balotów 1,20 x 1,25–1,35 m

ROLLANT 455 | 454 Zawodowiec.

- Wysoka niezawodność dzięki nowym, wzmocnionym walcem
- Rotor o dużej wydajności osiągający maks. 13 800 cięć/min
- Niezwykle zagęszczenie balotów
- Doskonały komfort obsługi
- Wszechstronne możliwości zastosowania

Heavy Duty
 Poziom wydajności
 Komfort
 Wymiary balotów 1,20 x 1,25–1,35 m

ROLLANT 375 UNIWRAP Wszechstronny.

- Wysoka niezawodność dzięki sprawdzonej technologii
- Dobre zagęszczenie balotów dzięki systemowi MPS
- Optymalny komfort obsługi
- Wysoką jakość kiszonki dzięki 16 nożom

Heavy Duty
 Poziom wydajności
 Komfort
 Wymiary balotów 1,20 x 1,25 m

ROLLANT 375 | 374 Niezawodny.

- Wysoka niezawodność dzięki sprawdzonej technice
- Dobre zagęszczenie balotów
- Łatwa w obsłudze, atrakcyjna maszyna
- Wysoka jakość kiszonki dzięki 16 nożom

Heavy Duty
 Poziom wydajności
 Komfort
 Wymiary balotów 1,25–1,35 m

ROLLANT	455 UNIWRAP 454 UNIWRAP	455 454	375 UNIWRAP	375 374
1 Podbieracz 2,10 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 ROTO CUT: rotor z grupowym włączaniem 25 dużych noży rotora	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 ROTO CUT: duży rotor tnący z 16 nożami	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 PRO: opuszczana podstawa umożliwiająca usuwanie zatorów	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Komora zwijania z MPS PLUS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Komora rolek z hydraulicznym MPS II	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 16 wzmocnionych, stalowych walców prasujących	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Nowe, wzmocnione walce	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Napęd rotora 1 1/2"/napęd główny 1 1/4"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 Napęd rotora 1 1/4"/napęd główny 1 1/4"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 Komfortowe owijanie siatką z elektromagnetycznym hamulcem siatki	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 Komfortowe owijanie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13 12-sekundowe przekazanie balotu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14 15-sekundowe przekazanie balotu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15 Bezpieczne przekazywanie balotu poprzez nachylenie stołu owijkarki do przodu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16 Napęd High-Speed ramienia owijającego z prędkością do 36 obr./min	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17 Szybki napęd ramienia owijającego z prędkością do 28 obr./min	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18 Zdolność do pracy na zboczach dzięki lewej i prawej prowadnicy	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19 67% lub 82% rozciągnięcia dla hermetycznego opakowania balotu i redukcja zużycia folii	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20 Owijanie szybsze o ponad 30%, 6 warstw folii w 23 sekundy	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21 Zapas 2 x 6 rolek folii	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22 COMMUNICATOR II z kolorowym wyświetlaczem i technologią ISOBUS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23 OPERATOR z technologią ISOBUS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dostępne Niedostępne



Pole, które również ma znaczenie:
pole technologii.

Technika.

Jak wyobrażamy sobie najnowocześniejszą technikę? Najprawdopodobniej tak samo, jak nasi klienci. Jako dynamiczną i ekscytującą. Nowoczesna technika powinna upraszać codzienną pracę. Powinna być niezawodna, zapewniać łatwość konserwacji, a także łatwość obsługi. I właśnie dlatego stale pracujemy nad innowacyjnymi rozwiązaniami. Gdyż tylko w ten sposób my – a także nasi klienci – możemy stale zdobywać nowe obszary.



Podsumowanie zalet.

- Szerokość robocza 2,10 m
- Optymalny przepływ materiału dzięki sterowanemu podbieraczowi
- Wyższa moc i lepszy kształt balotów dzięki opcjonalnemu podwójnemu dociskaczowi rolkowemu
- Duże, boczne ślimaki



Szerokość robocza 2,10 m – przez cały czas pracy.

Szerokość robocza 2,10 m. 140 obr./min w serii 400, a 125 obr./min. w serii 300. Dzięki temu podbieracz potrafi zbierać nawet najszersze pokosy. Bez jakichkolwiek zanieczyszczeń paszy. Krótka blacha odbojowa pewnie prowadzi strumień paszy do rotora także w przypadku lekkich i nierównych pokosów. Stalowe zęby podbieracza są elastyczne i umożliwiają zastosowanie również w najtrudniejszych warunkach. Są one rozmieszczone ściśle obok siebie i pozostawiają za sobą czyste pole. Również przy wysokich prędkościach pracy oraz podczas jazdy po zakrętach sterowany podbieracz dopasowuje się do każdego konturu gleby. Duże, wahlwe koła kopiujące regulowane beznarzędziowo pewnie prowadzą go w śladzie.

Kolejna zaleta: wysunięty do przodu podbieracz pozwala obserwować przepływ masy bezpośrednio z kabiny ciągnika. Ułatwia to dostosowanie prędkości do wielkości pokosu, a tym samym kontrolę i sterowanie przepływem materiału. Rezultat: eliminacja zatorów w prasie.



Podwójny dociskacz rolkowy – dla wyższej mocy.

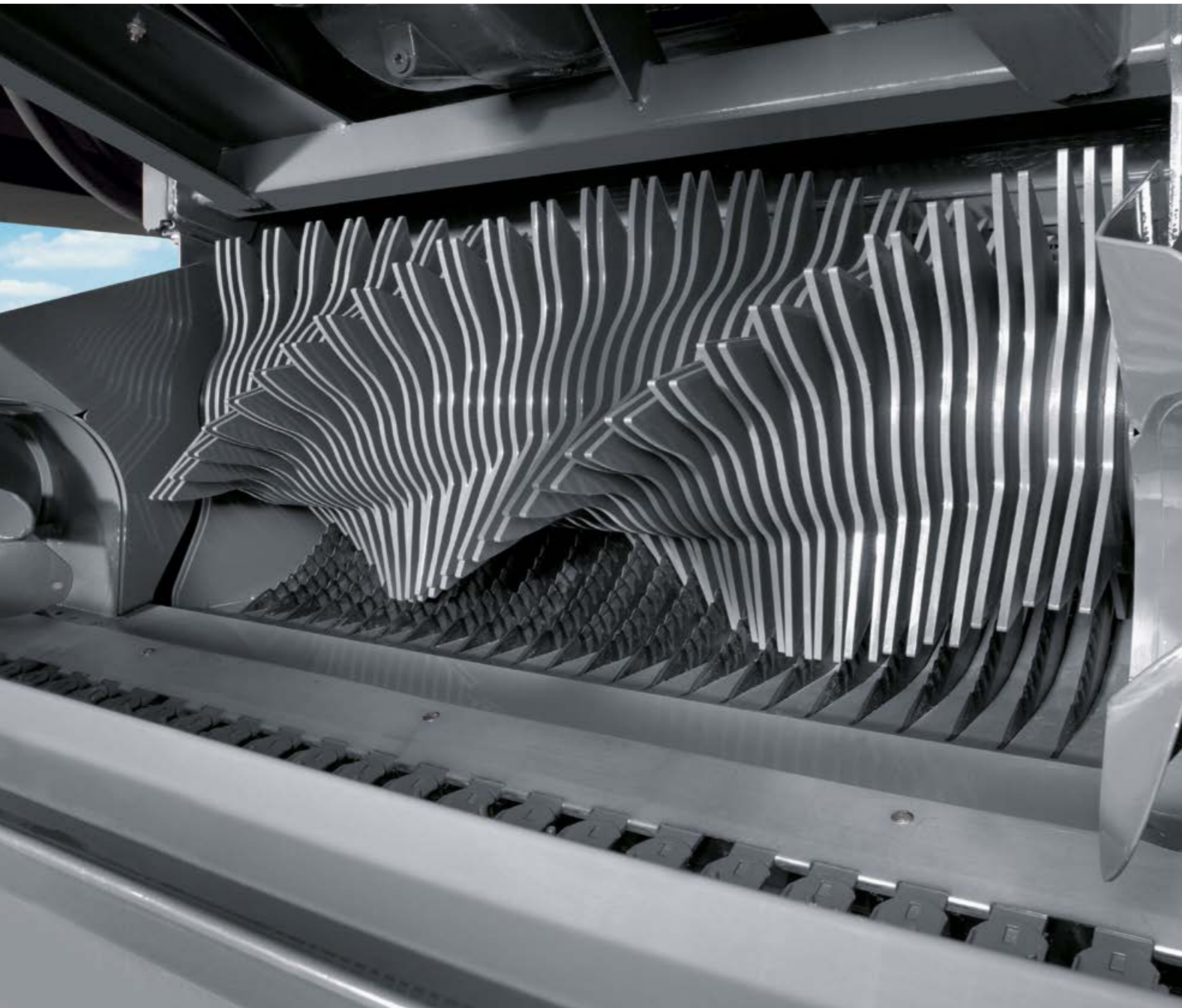
Na czym polega zaleta zamontowanego z przodu, podwójnego dociskacza rolkowego? Po prostu: dociska on materiał, przyspieszając jego przepływ i aktywnie przenosi go do rotora. Oprócz tego dba o równomierne napełnienie komory prasowania i doskonały kształt okrągłych balotów. Nieduży odstęp pomiędzy podbieraczem a rotorem zapewnia perfekcyjne przekazywanie materiału. Zespół złożony ze ślimaków transportowych i dociskacza rolkowego ułatwia pracę przede wszystkim przy nierównych pokosach zielonki na kisonkę.

Duże boczne ślimaki zapewniające mocny zgniot na krawędziach.

W celu przygotowania duże, boczne ślimaki podają materiał na szerokość komory prasowania. Rezultat: powstaje szczególnie mocna strefa zgniotu na krawędziach balotów. Są one wtedy wyjątkowo stabilne. Zaleta: odporność na gwałtowne traktowanie, transport i magazynowanie bez jednoczesnej utraty kształtu.

ROLLANT	455 UNIWRAP / 454 UNIWRAP	455 / 454	375 UNIWRAP	375 / 374
Sterowana szerokość podbieracza	2,10	2,10	2,10	2,10
Podwójny dociskacz rolkowy	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wahlwe koła kopiujące	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dostępne – Niedostępne



Podsumowanie zalet.

- Rotor wysokiej mocy Heavy Duty do kisonki
- Idealna jakość cięcia (podwójne zabezpieczenie noży Heavy Duty i agresywne noże)
- 25 noży w serii 400
- 16 noży w serii 300

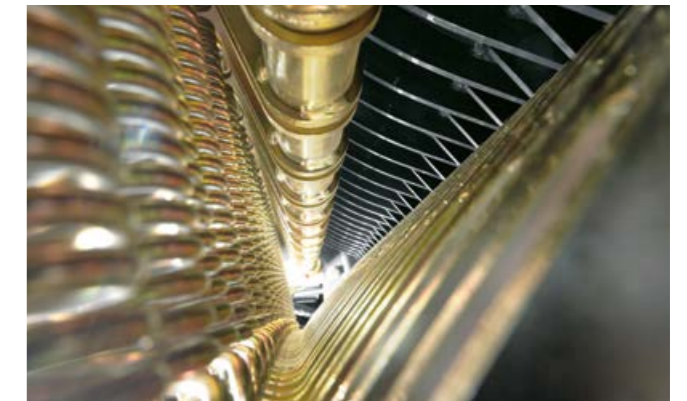


Podczas żniw wszystko musi przebiegać jak trzeba, aby zapewnić odpowiednią jakość mleka.

Bogata w energię, smaczkowa kisonka powstała w wyniku optymalnej fermentacji mlekowej jest warunkiem wysokiej wydajności mlecznej w oborze. Do tego potrzebne są trzy rzeczy: pasza pocięta na krótkie fragmenty, wysokie ciśnienie prasowania oraz brak dostępu tlenu. ROLLANT posiada masywny rotor tnący Heavy Duty o wysokiej wydajności z podwójnie hartowanej stali narzędziowej z ułożonymi spiralnie podwójnymi zębami. Zabezpieczenie pojedynczych noży chroni je przed uszkodzeniem, zapewnia stałą jakość cięcia oraz zwiększa trwałość ostrzy, które opcjonalnie są dostępne z wersji z warstwą wolframowo-węglanową.

Seria 400: powstała dzięki ostremu jak brzytwa intelektowi.

Szybko, precyzyjnie i efektywnie. W taki sposób działa rotor tnący z 25 nożami wyposażony w czterogwiazdowe noże o grubości 8,00 mm, które są ułożone parami. W celu zapewnienia wyjątkowej jakości paszy, gdyż jest ona krótko i dokładnie cięta na małe porcje, które dają się lepiej zagęszczać i łatwiej rozluźniać. ROTO CUT pozwala na doskonałej jakości cięcia o długości 44 mm. Dzięki wysokiej liczbie obrotów możliwe jest osiągnięcie prędkości powyżej 13 800 cięć/min. Łatwe w obsłudze, hydrauliczne włączanie grup noży zapewnia prawidłowe ustawienie dla każdego zastosowania. Użytkownik może wybierać pomiędzy 0, 12, 13 lub 25 nożami, wygodnie z poziomu kabiny.



Seria 300: tam, gdzie jakość styka się z niezawodnością.

16-nożowy rotor tnący działa niezawodnie i powstał z myślą o maksymalnej przepustowości. Na pulpicie obsługowym można wybrać od 0 do 16 noży. Zęby noży wykonane z podwójnie hartowanej stali pracują w wydajny sposób i charakteryzują się długą żywotnością. Czterogwiazdowe, podwójne zęby prowadzą paszę przez grzebień noży i gwarantują najwyższą jakość cięcia z liczbą ponad 8000 cięć na minutę. Podobnie, jak w przypadku serii 400 system skrobaków CLAAS utrzymuje w czystości przestrzeń pomiędzy podwójnymi zębami i wewnątrz nich, tym samym gwarantując maksymalne bezpieczeństwo pracy w każdej trawie.

Błyskawiczna wymiana noży.

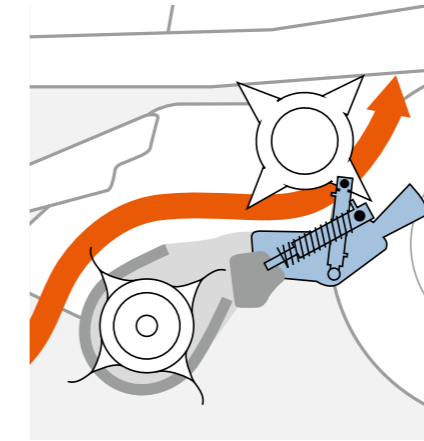
Kompletną belkę noży można odchylić hydraulicznie z fotela kierowcy. Noże demontowane i montowane są od góry, przy otwartej komorze prasowania.

Nie tylko sportowe samochody mają opuszczane zawieszenie.



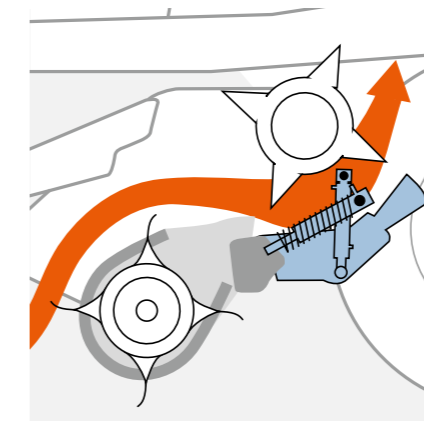
Z hydraulicznie opuszczaną podstawą:
ROLLANT PRO.

Prasowanie to ciężka praca, która musi przebiegać szybko. Wymagana jest wysoka wydajność dzienna. Tym samym konieczne są systemy, które inteligentnie i optymalnie wspierają operatora. Przykładowo opuszczana podstawa, która aktywnie dopasowuje się do przepływu paszy. Dzięki automatycznemu obniżaniu o maks. 30 mm możliwe jest nieprzerwane wciąganie także nierównych pokosów, przy niezmiennie wysokiej jakości cięcia.

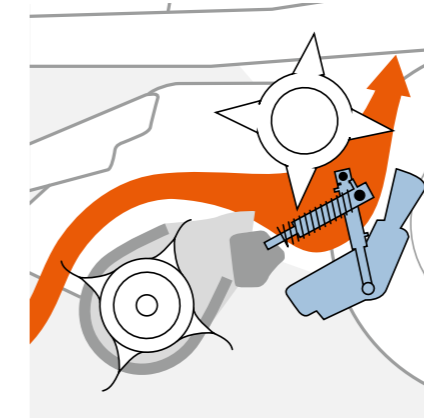


System wczesnego ostrzegania pozwala unikać zatorów.

Odchylenie podłogi jest wskazywane na terminalu obsługowym bezpośrednio poprzez sygnał optyczny i akustyczny. Dzięki temu użytkownik może na czas zidentyfikować potencjalny zator i zareagować w odpowiedni sposób – wygodnie z poziomu kabiny. W ten sposób można obciążyć prasę aż do granic jej możliwości i eliminować niepotrzebne przestoje.



Ewentualny zator można wygodnie usunąć za pośrednictwem terminala obsługowego, bez konieczności opuszczania kabiny ciągnika. Opuszczana podstawa otwiera się, a rotor przesuwany zakleszczony materiał bezpośrednio do komory prasującej. W przypadku maszyn z rotorem tnącym ciśnienie noży likwiduje się naciśnięciem przycisku przed otwarciem komory cięcia. Po jej zamknięciu noże włączają się samoczynnie.



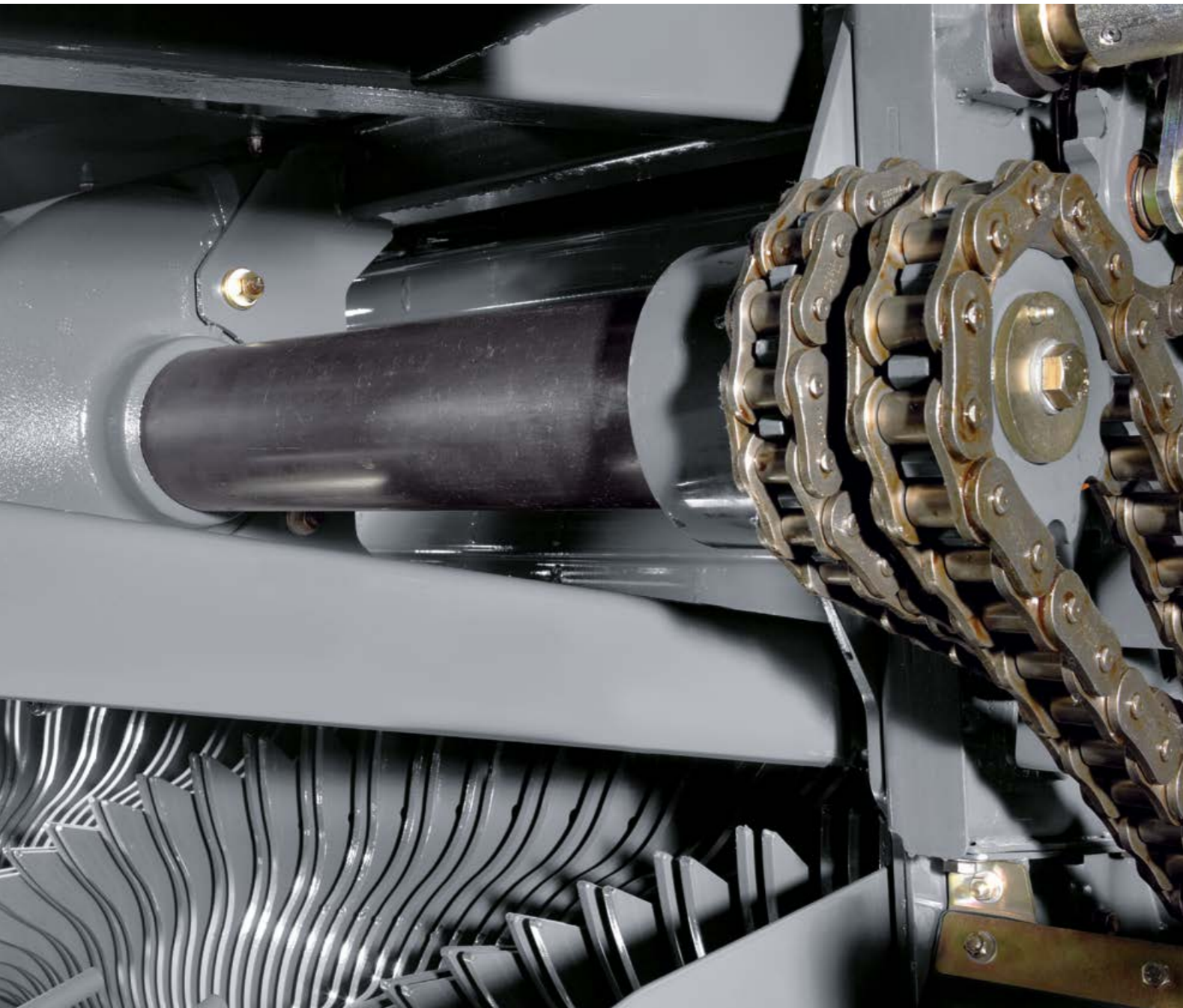
Podsumowanie zalet.

- Opuszczana hydraulicznie podstawa dopasowuje się do przepływu paszy
- System wczesnego ostrzegania informuje o ruchach podstawy cięcia
- Wygodne usuwanie zatorów z kabiny operatora

Typowy
CLAAS.

Pytanie: co powstanie, gdy ustawimy obok siebie wszystkie okrągłe baloty sprasowane przez prasy ROLLANT i VARIANT?
Odpowiedź: odcinek o długości ok. 6 780 000 km, lub – w przeliczeniu na inną jednostkę – 169-krotność obwodu Ziemi.

Co jest ważne podczas żniw? Wysoka niezawodność oraz idealne współdziałanie sił.



To użytkownik decyduje o tym, ile Heavy Duty mu potrzeba.

Czynnikami decydującymi o udanych balotach kiszonkowych jest wysokie zagęszczenie, niezawodna praca, najwyższa jakość cięcia oraz wysoka jakość obsługi. Bogata oferta pras CLAAS zapewnia każdemu rolnikowi lub przedsiębiorcy odpowiednią maszynę: od najprostszego modelu ROLLANT 340 do wszechstronnej prasy 454 UNIWRAP. Rzecz jasna do dyspozycji jest dużo więcej.

Heavy Duty od CLAAS: gdy obowiązek staje się przyjemnością.

Prasy ROLLANT z serii 400 oraz 300 wyposażono w nowy napęd Heavy Duty. Oznacza to, że przekładnia, łańcuchy napędowe, system cięcia i zabezpieczenia wraz z nożami zostały przewidziane do pracy w najcięższych warunkach, z największymi obciążeniami.

Seria 400 ma zwiększony o 30% moment obrotowy na przekładni głównej. Rezultat: jeszcze większa wydajność, która jest istotna w przypadku ciężkiego materiału, jakim jest wilgotna lub mokra kiszonka. A propos Heavy Duty: masywny rotor jest wykonany z podwójnie utwardzanej stali borowej o grubości 8,00. Cztery rzędy zębów zapewniają optymalne przyswajanie paszy. Nakład sił jest stosunkowo niewielki dzięki spiralnemu ułożeniu podwójnych zębów. Wszystko jest chronione solidną ramą. Wzmocnione walce posiadają duże czopy osi. Osiem zespawanych z płaszczem walca wzmocnień zapewnia maksymalną stabilność.

Wszystkie komponenty Heavy Duty powstały z myślą o długiej, ciężkiej pracy – niezależnie od tego, ile dni prasa ROLLANT będzie pracować. Można to również zauważyć po dużych wymiarach łańcuchów:

- Łańcuchy rotora Heavy Duty marki Tsubaki
- Łańcuch napędu głównego Heavy Duty
- Łańcuch pokrywy tylnej Heavy Duty

Podsumowanie zalet.

- System tnący Heavy Duty (noże z zabezpieczeniem)
- Przekładnia napędu głównego Heavy Duty o prędkości 1000 obr./min.
- Rotor Heavy Duty
- Łańcuchy napędu Heavy Duty marki Tsubaki

„Bardzo stabilna prasa! Całe podwozie wraz z owijką oraz wszystkie łańcuchy i walce są wzmocnione, a wydajność cięcia jest doskonała!”

Gunnar/Max Kortum, przedsiębiorstwo usługowe Kortumm, o koncepcji napędu Heavy Duty



Naprawdę wydajna maszyna,
która pod presją osiąga szczytową formę.



Podsumowanie zalet.

- 16 bardzo stabilnych, swobodnie obracających się stalowych walców
- Możliwość regulacji średnicy balotu w zakresie od 1,25–1,35 m
- CLAAS ROLLANT to najczęściej sprzedawana prasa stałokomorowa na świecie



Aż taki nacisk jest konieczny podczas zbiorów kiszonki.

W celu uzyskania treściwej kiszonki konieczne jest szybkie formowanie paszy w wysoko zagęszczone baloty. W prasach ROLLANT jest to możliwe dzięki wyjątkowo stabilnym, swobodnie obracającym się walcem ze stali. Są one wyposażone w profil do aktywnego transportu i formują materiał w mocne, stabilne baloty także w wilgotnych warunkach. W nowej serii 400 z nowymi walcami Heavy Duty płaszcz jest jeszcze grubszy, co zapewnia większą trwałość. Oś jest przykręcona śrubami, co pozwala na jej wymianę w razie potrzeby. A seria 300? Tutaj zastosowano sprawdzone walce. Osiem płasko przyspawanych talerzy podporowych wewnątrz płaszczy walców zapewnia niezbędną stabilność. Jednak niezależnie od tego, na jaki model ROLLANT się zdecydujemy: wszystkie łożyska i wałki napędowe są dostosowane do dużej mocy napędu i wysokiej przepustowości. Cecha szczególna serii 400: blokada pokrywy tylnej odbywa się za pomocą siłowników hydraulicznych, dzięki czemu tylna pokrywa dostosowuje się do wzrastającego nacisku balotu i porusza się wraz z nim.



Rezultat: baloty mogą się swobodnie obracać, a proces prasowania nie zostaje przerwany. Zależnie od zapotrzebowania użytkownik formuje baloty o średnicy od 1,25 m do 1,35 m.

MAXIMUM PRESSURE SYSTEM – MPS.

Stalowe walce komory prasowania z systemem MPS są gwarantem wykonania odpornych na rozerwanie balotów z mocno sprasowanym rdzeniem. MPS, uchylny segment trzech walców w tylnej pokrywie pras ROLLANT, zapewnia dodatkowy nacisk. W momencie rozpoczęcia formowania balotu trzy walce MPS wchodzą do wnętrza komory prasującej. Coraz większy balot przyciska je ku górze w położeniu krańcowym. Zaleta: dzięki temu balot obraca się od samego początku i jest zagęszczany już od 90 cm. W prasach Rollant z serii 400 z MPS PLUS użytkownik może – niezależnie od stopnia wilgotności zebranego materiału – wybierać ciśnienie prasowania z kabiny za pomocą terminala COMMUNICATOR II. Dzięki regulacji w zakresie od 60 do 120 można uzyskiwać idealnie sprasowane, wysoko zagęszczone baloty, nawet przy wysokiej prędkości jazdy.

ROLLANT	455 UNIWRAP / 454 UNIWRAP	455 / 454	375 UNIWRAP	375 / 374
MPS II	–	–	□	□ / –
Hydrauliczne MPS Plus	□ / –	□ / –	–	–

□ Dostępne – Niedostępne

Czujesz się mocno związany z rolnictwem?
My również.



Podsumowanie zalet.

- Dobra widoczność owijania siatką podczas jazdy
- Owijanie automatyczne
- Automatyczne otwieranie i zamykanie pokrywy tylnej



Niezawodne: komfortowe owijanie siatką.

Obsługa nowego komfortowego owijania CLAAS w prasie ROLLANT odbywa się za pomocą elementu obsługowego ISOBUS w kabinie, z której operator może obserwować ten proces podczas jazdy. Po automatycznym rozpoczęciu owijania odpowiednio naprężona siatka jest prowadzona wokół balotu. W celu uzyskania optymalnego naprężenia zależnie od pogody, jakości siatki lub jej zapasu pozostałego na rolce, kierowca może aktywnie ingerować w proces owijania za pośrednictwem terminala CLAAS COMMUNICATOR. Rezultat: idealna stabilność od krawędzi do krawędzi przy każdym rozmiarze balotu. Unikalne jest przy tym automatyczne otwieranie i zamykanie tylnej pokrywy. Otwiera się ona samoczynnie po ukończeniu owijania balotu, który natychmiast przetacza się na podłoże. Funkcję tę można dezaktywować na życzenie użytkownika.

Poza tym: liczbę owinięć można bezpośrednio dopasować do każdego materiału poprzez pulpit obsługowy w kabinie i w ten sposób zawsze spełniać wymagania klienta.



Przydatna rzecz: hamulec siatki.

Ruch siatki jest hamowany przez elektromagnetyczny hamulec w pierwszym, gumowym walcu prasy ROLLANT 455/454, co tym samym zapewnia stałe naprężenie siatki.

Natychmiastowe – owijanie siatką ROLLATEX.

Ten system owijania siatką ROLLATEX oszczędza wiele czasu. Owinięcie trwa kilka sekund i przebiega w pełni automatycznie. Zagwarantowane jest przy tym dokładne prowadzenie siatki, ciasne jej przyleganie na całej szerokości i mocne owinięcie krawędzi balotu.

Oplącalne – owijanie sznurkiem.

Korzystając z pras ROLLANT z serii 300 wiele gospodarstw owija swoje baloty również sznurkiem. Jest to sprawdzony materiał do owijania, a jednocześnie jest tańszy od siatki. W prasie ROLLANT mieści się do 6 kłębków sznurka. To wystarczająca ilość na długie, pracowite dzieło.

ROLLANT	455 UNIWRAP / 454 UNIWRAP	455 / 454	375 UNIWRAP	375 / 374
Owijanie siatką	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Owijanie sznurkiem	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

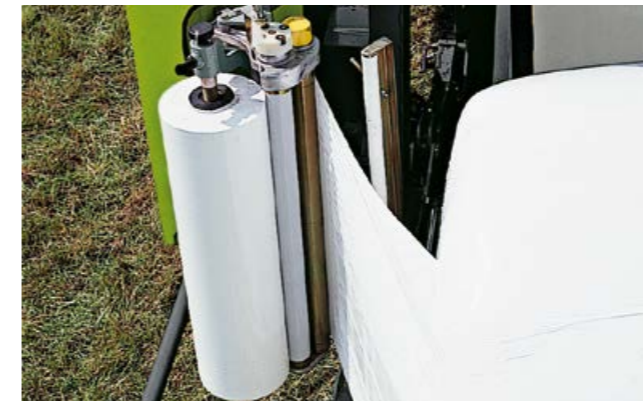
Dostępne – Niedostępne

Z chęcią przekonamy każdego do naszych systemów owijania.



Podsumowanie zalet.

- Możliwość zyskania czasu: najszybsza owijarka na rynku
- Możliwość sterowania procesem za pośrednictwem terminala (COMMUNICATOR II w kabinie lub CLAAS MEDIUM TERMINAL II bezpośrednio na owijarce)



Odpowiednio owinięte.

Dzięki dwóm napinaczom folii 750 mm, UNIWRAP owija balot sześcioma warstwami z nakładaniem równym 52% w wyjątkowo krótkim czasie. A dokładniej: w ciągu 23 sekund w przypadku serii 400, a 35 sekund w przypadku serii 300. Owijarka jest tym samym zawsze szybsza niż prasa. Dzięki temu ROLLANT może pracować z pełną wydajnością niezależnie od owijarki. Standardowo folia jest rozciągana o 67%, a opcjonalnie o 82% i z takim napięciem okleja się wokół balotów. Aby zredukować zużycie folii, można ją opcjonalnie rozciągać o 82%. Zapas folii wystarcza wtedy na dłużej, co obniża koszty produkcji.

A co się stanie, jeśli przed końcem owijania folia skończy z jednej strony? Po prostu proces będzie starannie kontynuowany przy użyciu drugiej rolki z połową prędkości. Każdy z obu napinaczy wyposażony jest w czujnik nadzorujący, który automatycznie informuje operatora i redukuje prędkość owijania.

Całym procesem owijania można również sterować na terminalu: do wyboru poprzez element obsługowy ISOBUS w kabinie ciągnika, lub CMT bezpośrednio na owijarce.

Prawidłowy przeładunek.

Kompaktowa budowa zespołu prasy z owijarką UNIWRAP stanowi podstawę dla szybkiego i bezpiecznego przeładunku balotów. Ich przekazanie z prasy do owijarki w serii 400 zajmuje 12 sekund, zaś w serii 300 15 sekund od chwili otwarcia tylnej pokrywy do jej zamknięcia. Balot przetacza się bez kontaktu z glebą. Tutaj, boczne blachy centrujące



zapewniają doskonałe prowadzenie balotu na stół owijania pomiędzy cztery duże rolki podporowe.

A co się stanie w przypadku prac konserwacyjnych i np. wymiany folii? Absolutnie nic! Dzięki CLAAS MEDIUM TERMINAL II można ręcznie obsługiwać funkcje owijarki oraz nożyc folii. Terminal obsługowy umożliwia również ustawianie liczby warstw folii oraz wybór rodzaju pracy owijarki. Oprócz trybu „prasowanie i owijanie” można również wybrać tryb „prasowanie bez owijania”.

Odpowiednie ustawienie.

Odstawiacz balotów układa je po owinięciu na lewą stronę czołową. Dzieje się tak nie bez powodu: ze względu na to, że w tym miejscu warstwa folii jest najgrubsza, unika się jej uszkodzenia przez ściernisko. Do transportu wystarczy po prostu hydraulicznie podnieść owijarkę, gdyż całkowita długość UNIWRAP nie zmienia się podczas jazdy po drogach.

Czasami wystarczy ruch małym palcem,
aby wykonać ciężką pracę w polu.

Terminale sterujące.

Cięcie. Prasowanie. Owijanie. Załadunek. Na polu jest dużo do zrobienia, a rolnicy wykonują swoje zadania z zaangażowaniem i pasją. Biorą się ostro do pracy, która trwa od rana do wieczora. Nie zmienia to faktu, że cieszy ich każda forma wsparcia. Każda pomocna dłoń. Każde odciążenie w pracy. I właśnie tutaj do gry wkracza koncepcja obsługi CLAAS, która nadaje ciężkiej pracy nieco lekkości, czasami nawet jednym naciśnięciem palca.



Z siedzenia operatora użytkownik może dużo więcej, niż tylko kierować ciągnikiem.



1 / COMMUNICATOR II.

Terminal COMMUNICATOR ma kolorowy wyświetlacz 5,7". Odpowiada to normie ISO-UT, dzięki czemu urządzenia kompatybilne z ISOBUS można wygodnie sterować poprzez COMMUNICATOR II. Rzecz jasna również tutaj przyciski F (funkcyjne) dostosowują się do Twoich potrzeb.

2 / OPERATOR.

OPERATOR przekonuje czytelnym ekranem obsługowym oraz komfortowym zarządzaniem zleceniami. Na potrzeby elastycznej pracy dysponuje 28 miejscami w pamięci zleceń. Przyciski funkcyjne są dodatkowo wyposażone w podświetlane tło. Warunkiem zastosowania OPERATOR jest urządzenie robocze CLAAS kompatybilne z ISOBUS.

Podsumowanie zalet.

- Wszystkie istotne funkcje dostępne bezpośrednio z siedzenia operatora
- Terminal S10 z rozległym zakresem funkcji
- Sterowanie prasą ROLLANT na tablecie dzięki EASY on board
- COMMUNICATOR II i OPERATOR dla wszystkich maszyn kompatybilnych z ISOBUS

3 / Terminal S10.

S10 jest terminalem CLAAS dla profesjonalistów. Posiada duży ekran 10,4" o wysokiej rozdzielczości i bardzo szeroki zakres funkcji. Równoległe do obsługi systemu prowadzenia za pomocą S10 można sterować także funkcjami ISOBUS, a także podłączyć do czterech analogowych kamer, takich jak CLAAS PROFI CAM. Rzecz jasna także i tutaj przyciski F (funkcyjne) dostosowują się do Twoich potrzeb.

4 / EASY on board.

Dzięki nowej aplikacji EASY on board można sterować wszystkimi dołączanymi urządzeniami kompatybilnymi z ISOBUS za pomocą iPada® (iPad 3®/iPad Air®/ Air2®/iOS 8® i nowsze). Dla jeszcze większego komfortu przyciski F (funkcyjne) dostosowują się do Twoich potrzeb – podobnie jak ma to miejsce w przypadku wszystkich innych terminali ISOBUS. Obsługa za pośrednictwem tabletu jest nie tylko wygodna, lecz również niezawodna. Dostępne złącze USB umożliwia szybkie i bezpieczne zasilanie

Terminal	OPERATOR	COMMUNICATOR II	EASY on board	S10	CMT II
454 UNIWRAP / 455 UNIWRAP	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
455 RC / 454 RC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
375 UNIWRAP	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
375 RC / 375 RC COMFORT	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
374 RC	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
374 RF	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
CLAAS UT	<input type="checkbox"/>	-	-	-	-
ISO UT	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Przewód Y	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-
Możliwość wydruku	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Ekran dotykowy	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Kolorowy wyświetlacz	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Ustawienia					
Ciśnienie w komorze prasowania	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Liczba noży	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Automatyczne otwieranie kłapy tylnej	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Wiązanie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Ustawienia owijarki					
Liczba warstw folii	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Prędkość owijarki	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Czas otwarcia noży	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatyczne odkładanie balotów	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pokrycie	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wyposażenie na zbcza	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tryb roboczy	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Informacje w menu pracy					
Średnica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Ciśnienie prasowania	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Liczba obrotów WOM	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Położenie noży	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Liczba balotów	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
Menu klienta					
20 zleceń klienta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

Dostępne - Niedostępne

Cokolwiek się dzieje. CLAAS Service & Parts.



Ważne są Twoje wymagania.

Można na nas polegać: jesteśmy zawsze wtedy, gdy trzeba. Zawsze i wszędzie. Szybko. Niezawodnie. W razie potrzeby 24 godziny na dobę. Z precyzyjnym rozwiązaniem przedłużającym życie maszyny, której potrzebuje gospodarstwo. Cokolwiek się dzieje.

Części i akcesoria ORIGINAL.

Specjalnie dopasowane do maszyny: dokładnie pasujące części zamienne, wysokiej jakości materiały eksploatacyjne oraz pomocne akcesoria. Zachęcamy do skorzystania z bogatej oferty naszych produktów, w której oferujemy gotowe rozwiązania niezbędne dla 100% pewności działania maszyny. Cokolwiek się dzieje.

Dla gospodarstwa: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS proponuje kompleksowe programy zaopatrzenia w szeroki zakres markowych części zamiennych do wszystkich zastosowań w gospodarstwie rolnym. Cokolwiek się dzieje.

Zawsze na najwyższym poziomie.

Partnerzy handlowi CLAAS na całym świecie należą do najlepszych specjalistów od techniki rolniczej. Mechanicy są doskonale wykwalifikowanymi fachowcami dysponującymi narzędziami specjalnymi i diagnostycznymi. Serwis CLAAS działa w bardzo wydajny sposób, całkowicie spełniający oczekiwania klientów w zakresie kompetencji i niezawodności.

Bezpieczeństwo można zaplanować.

Nasze produkty serwisowe pomagają w zwiększeniu bezpieczeństwa pracy maszyn, minimalizują ryzyko awarii i umożliwiają kalkulację kosztów stałych. CLAAS MAXI CARE proponuje planowane bezpieczeństwo maszyn. Cokolwiek się dzieje.

Z Hamm na cały świat.

Nasz centralny magazyn części zamiennych wysyła wszystkie części ORIGINAL szybko i niezawodnie na cały świat. Lokalny partner CLAAS w najkrótszym czasie zapewnia właściwe rozwiązanie: dla żniw, dla gospodarstwa. Cokolwiek się dzieje.

Rozwiązanie problemu zdalnej diagnozy: CLAAS TELEMATICS.

CLAAS TELEMATICS w maszynie łączy dwa ważne aspekty: szybką pomoc mechanika serwisowego CLAAS oraz ekonomiczne korzyści z pracy osiągane dzięki bezprzewodowemu połączeniu sieciowemu. Rozwiązujemy problemy na miejscu – także wtedy, gdy tego nie widać. Cokolwiek się dzieje.

Centrum CLAAS Parts Logistics Center w Hamm, Niemcy, dysponuje ponad 155 000 różnych części zgromadzonych na powierzchni ponad 100 000 m².



Zapał do pracy to jedyne,
czego nie chcemy zahamować.



Pewnie po drodze.

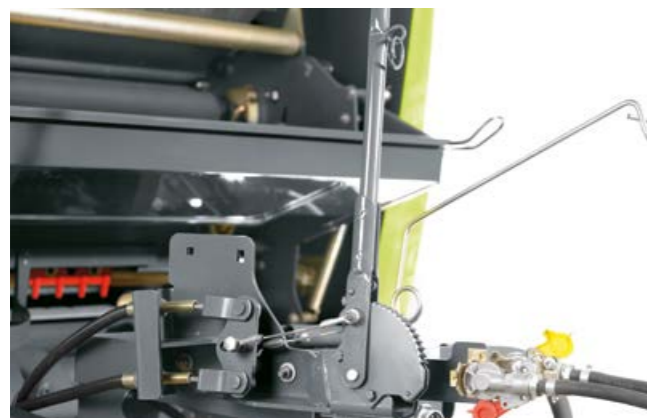
Bezpieczne poruszanie się na długich odcinkach po drodze między kolejnymi polami? Możliwość pracy w górzystym terenie także małymi ciągnikami? Dostosowanie maksymalnej prędkości jazdy z ROLLANT do możliwości danego ciągnika? Wszystko to da się zrobić.

- Pneumatyczne układy hamulcowe
- Hydrauliczne układy hamulcowe
- Hydroaktywne układy hamulcowe



Szybka nie tylko na polu.

Dopuszczalna prędkość jazdy pras z serii 400 wynosi 50 km/h, a serii 300 – 40 km/h.



50

Podsumowanie zalet.

- Opony CLAAS: bezpieczeństwo na każdym terenie
- Szerokie ogumienie dla maksymalnej ochrony gleby



W przypadku ogumienia nie bierzemy pod uwagę wąskiego rozstawu kół.

Możliwie niewielki nacisk na glebę, największa możliwa ochrona darni i spokojna jazda. Nowoczesne ogumienie powinno spełniać wszystkie te kryteria. W CLAAS oferujemy trzy rodzaje szerokiego ogumienia. Zapewniają one maksymalną powierzchnię przylegania. Dodatkowo zostaje wyeliminowane zapadanie się maszyny w mokrą lub bardzo luźną glebę. Dla pras ROLLANT z owijką UNIWRAP firma CLAAS proponuje wariant ogumienia o dużej powierzchni

przylegania. Minimalizuje ono szkodliwe obciążenie, szczególnie na glebach lekkich i wilgotnych. W połączeniu ze sprawdzoną, pojedynczą osią, cenna darń jest doskonale chroniona, także na ciasnych nawrotach.



550/60-22.5

620/55 R 26.5

ROLLANT 455 RC UNIWRAP | 454 RC UNIWRAP



15.0/55-17 10PR

19.0/45-17 10PR

560/45-22.5 16PR

ROLLANT 455 RC | 454 RC



560/45-22.5 8PR

ROLLANT 454 RC UNIWRAP | 375 RC UNIWRAP



15.0/55-17 10PR

19.0/45-17 10PR

500/45-22.5 12PR

ROLLANT 375 RC COMFORT | 375 RC | 374 RC | 374 RF

ROLLANT		455 RC UNIWRAP	455 RC	454 RC UNIWRAP	454 RC
Zaczep					
Liczba obrotów WOM	obr./min	1000	1000	1000	1000
Zapotrzebowanie mocy	KW/KM	107/145	74/100	107/145	74/100
Zaczep kulowy		○	○	○	○
Łańcuchy napędowe		Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty
Przyłącza hydrauliczne					
2 x jednokierunkowy zawór sterujący i swobodny powrót		●	●	●	●
Podbieracz					
Szerokość	m	2,10	2,10	2,10	2,10
Szerokość pracy DIN	m	1,90	1,90	1,90	1,90
Dociskacz rolkowy		○	○	○	○
Wahliwe koła kopiujące		●	●	●	●
Doprowadzanie					
Rotor tnący Heavy Duty ROTO CUT		●	●	●	●
Liczba noży		25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)
Noże HD		○	○	○	○
Ślepe noże		○	○	○	○
Opuszczana komora cięcia PRO		●	●	●	●
Komora prasująca					
Walce prasujące		16	16	16	16
Automatyczne smarowanie łańcuchów		●	●	●	●
Automatyczne centralne smarowanie łożysk prasy		○	○	○	○
Wyrzutnik balotów		–	●	–	●
Wymiary komory prasowania					
Szerokość	m	1,20	1,20	1,20	1,20
Średnica	m	1,25–1,35	1,25–1,35	1,25–1,35	1,25–1,35
Obsługa					
COMMUNICATOR II		●	●	●	●
CLAAS MEDIUM TERMINAL II (owijarka)		●	–	●	–
OPERATOR		–	–	–	–
Kabel ISOBUS		○	○	○	○
Wiązanie					
Owijanie siatką		●	●	●	●
Owijanie sznurkiem		–	–	–	–
Owijarka					
Napinacz folii	mm	2 × 750	–	2 × 750	–
Zapas folii		14 rolek	–	14 rolek	–
Ustawialne pokrycie	%	52	–	52	–
Rozciągnięcie	%	67 (82 ○)	–	67 (82 ○)	–
Wyposażenie na zbocza		○	–	–	–
Ogumienie					
15.0/55-17 10PR		–	●	–	●
19.0/45-17 10PR		–	○	–	○
550/60-22.5		●	–	●	–
560/45-22.5 16PR		–	○	–	○
620/55 R 26.5		○	–	○	–
Pneumatyczny układ hamulcowy		●	○	●	○
Wymiary					
Długość	m	6990	4250	6990	4250
Szerokość	m	2955	2955	2955	2955
Wysokość	m	3250	3250	3250	3250
Masa	kg	5800	3150	5800	3150
Opcje					
Reflektory		○	○	○	○
Stawiacz balotów		○	○	○	○
Load Sensing		○	○	○	○

ROLLANT		375 RC UNIWRAP	375 RC	374 RC	374 RF
Zaczep					
Liczba obrotów WOM	obr./min	1000	1000	1000	1000
Zapotrzebowanie mocy	KW/KM	88/120	68/92	68/92	68/92
Łańcuchy napędowe		Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty
Przyłącza hydrauliczne					
Prosty zespół sterujący do podbieracza i dwustronny do siłownika tylnej pokrywy		–	●	●	●
Jednokierunkowy zespół sterujący i swobodny powrót		●	–	–	–
Podbieracz					
Szerokość	m	2,10	2,10	2,10	2,10
Szerokość pracy DIN	m	1,90	1,90	1,90	1,90
Dociskacz rolkowy		○	○	○	○
Wahliwe koła kopiujące		●	●	●	●
Doprowadzanie					
Rotor tnący Heavy Duty ROTO CUT		●	●	●	–
Liczba noży		16	16	16	–
Opuszczana komora cięcia PRO		●	●	●	–
Komora prasująca					
Walce prasujące		16	16	16	16
Automatyczne smarowanie łańcuchów		●	●	●	●
Automatyczne centralne smarowanie łożysk prasy		○	○	○	○
Wyrzutnik balotów		–	●	●	●
Wymiary komory prasowania					
Szerokość	m	1,20	1,20	1,20	1,20
Średnica	m	1,25	1,25	1,25	1,25
Obsługa					
COMMUNICATOR II		●	○	–	–
CLAAS MEDIUM TERMINAL II (owijarka)		●	–	–	–
OPERATOR		–	●	●	●
Kabel ISOBUS		○	○	○	○
Wiązanie					
Owijanie siatką		●	●	●	●
Owijanie sznurkiem		○	○	○	○
Owijarka					
Napinacz folii	mm	2 × 750	–	–	–
Zapas folii		12 rolek	–	–	–
Ustawialne pokrycie	%	52	–	–	–
Rozciągnięcie	%	67 (82 ○)	–	–	–
Ogumienie					
15.0/55-17 10PR		–	●	●	●
19.0/45-17 10PR		–	○	○	○
500/45-22.5 12PR		–	○	○	○
560/45-22.5 12PR		●	–	–	–
Pneumatyczny układ hamulcowy		●	○	○	○
Wymiary					
Długość	mm	6690	4720	4720	4720
Szerokość	mm	2980	2330–2770	2330–2770	2330–2770
Wysokość	mm	2830	2310	2310	2310
Masa	kg	4700	2750	2750	2750

CLAAS stale stara się dostosować swoje produkty do wymagań praktyki. Dlatego zastrzega sobie prawo dokonywania zmian. Dane techniczne i ilustracje należy traktować jako przybliżone i mogące obejmować elementy nienależące do wyposażenia seryjnego. Prospekt ten został wydrukowany do dystrybucji na całym świecie. Odnośnie do wyposażenia technicznego i cennika prosimy kontaktować się ze swoim partnerem handlowym CLAAS. Zdjęcia przedstawiają maszyny z częściowo zdjętymi osłonami i elementami zabezpieczającymi. Dokonano tego w celu lepszego przedstawienia działania; ze względu na zagrożenia w żadnym wypadku nie wolno zdejmować tych osłon samodzielnie. Należy zawsze przestrzegać aktualnej instrukcji obsługi maszyny.

● Seryjnie ○ Opcja □ Dostępne – Niedostępne



Gwarancja lepszych **żniw.**

CLAAS Polska Sp. z o.o.
ul. Świerkowa 7
Niepruszewo
64-320 Buk
Tel. 61 834 9800
claas.pl

365FarmNet to nowoczesne narzędzie zarządcze dla całego gospodarstwa rolnego. Nowa, inteligentna sieć łącząca różne działy gospodarstwa na tylko jednej platformie niezwykle ułatwia precyzyjne kierowanie nim przez 365 dni w roku. Firma CLAAS jest partnerem systemu 365FarmNet.

